



**Äntwert vun der Madamm Elisabeth MARGUE, Justizministesch, op d'parlamentaresch
Fro n° 469 vum honorabelen Deputéierte Fernand KARTHEISER iwwert den „délai
raisonnable“ vum Jugement an d'Glawierdegkeet vun Zeienaussoen**

*1. Wéi interpretéiert d'Regierung am Allgemengen, onofhängeg vum Bommeleeërprozess, de
Krittär vum „délai raisonnable“ aus dem Artikel 6 vun der Mënscherechtskonventioun?*

Zënter der Adoptioun vun der Europäescher Konventioun fir de Schutz vun de Mënscherechter a
Fundamental Fräiheeten (d'Konventioun) zu Roum de 4. November 1950, huet den Europäesche
Gerichtshaff fir Mënscherechter (ECtHR) d'Aufgab, d'Konformitéit vun deene Verflüchtungen ze
garantéieren, déi sech fir d'Ënnerschrëftstaaten aus der Konventioun a senge Protokoller erginn.

An dëser Funktioun passt den ECtHR op, dass d'Ënnerschrëftstaaten den Artikel 6, § 1, vun der
Konventioun respektéieren, dee virgesäit dass jiddereen d'Recht huet, säi Fall bannent enger
raisonnabler Zäit vun engem onofhängegen an onparteiesche Geriicht ze héieren, deen dann iwwer
d' Verdéngschter vun der krimineller Uklo géint déi Persoun entscheet.

No hirer Jurisprudenz mussen d'Ënnerschrëftstaaten hir Justizsystemer sou organiséieren, dass hir
Geriichter hir Roll effizient a séier kënnen erfëllen. Déi raisonnabel Dauer vun enger Prozedur gëtt
allgemeng no den Ëmstänn vum Fall bewäert, am Kader vun de Critèren, déi vun der Jurisprudenz
festgeluecht goufen, nämlech: d'Komplexitéit vum Fall, d'Behuele vum Ukloer an deenen
zoustännegen Autoritéiten, wéi och wat fir déi betraffe Persoun an der Ausernanersetzung um Spill
steet. A kriminellen Dossiere fänkt d'Berechnung vun dëser Period dee Moment un, wou d'Persoun
ugeklot gëtt an hält mat der definitiver Decisioun, déi vun den nationalen Autoritéite gesprach gëtt,
op.

Am Hibleck op d'Muecht, déi dofir dem ECtHR an den nationale Geriichter zougedroen ass,
d'Konventioun ze interpretéieren, ass et net un der Regierung de Critère fir raisonnabel Zäit, wéi
am Artikel 6, §1, vun der Konventioun virgesinn ass, ze interpretéieren, respektiv d'Interpretatioun ze
kommentéieren.

*2. Wéi schätzt d'Regierung, onofhängeg vum Bommeleeërprozess, d'Glawierdegkeet vun
Zeienaussoen an, déi sech op Evenementer bezéien déi Joerzénge zeréck leien?*

Am Respekt vum Prinzip vun der Gewaltentrennung an der Onofhängegkeet vun der Justiz steet et der
Regierung net zou, d'Glawierdegkeet vun Zeienaussoen ze beurteilen.

Lëtzebuerg, den 9 Abrëll 2024.

D' Justizministesch

(s.) Elisabeth Margue